

INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 10 de enero

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: María Ortiz, María Guadalupe Márquez, Teresa Fernández Gallegos, Humberto Sandoval. Salud y bienestar: Luis Salgado, Elena Quintana, Jesús Salgado, Alejandra Ávila, Margarita Arellano, Juan Montañez, Beatriz Montañez

7:45 AM Por la paz en el mundo entero, Almas del purgatorio

5:00 PM Eterno Descanso: Blanca Estela Garcia, Juana Rodea. Cumpleaños: Maribel Arellano. Bendición: Daniel Isaac Lemuz Mora

Domingo, 11 de enero

8:00 AM Eterno Descanso: Elvis Ramírez, Salud y bienestar: Adán Hernández

10:00 AM Souls in the purgatory

12:00 PM Eterno Descanso: María Cervantes de Corral, Onésimo Corral, Jorge Correa Villanueva, María Anita Silva de Carmona. Presentación de 40 días: Mateo Daniel Zuno

6:00 PM Eterno Descanso: Josefina Mansilla, Martin Galván Salud y bienestar: Ivette Gutiérrez, Sebastián Sánchez.

Lunes, 12 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

7:00 PM Misa y Procesión Guadalupana

Martes, 13 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

7:00 PM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Miércoles, 14 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Jueves, 15 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Viernes, 16 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Sunday Collections / Colecta Dominical

January 4	1st \$4,061	2nd \$1,551	Online \$121.27
January 11	1st \$	2nd \$	Online \$
January 18	1st \$	2nd \$	Online \$
January 25	1st \$	2nd \$	Online \$

La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS
17/18 DE ENERO / JANUARY

- Misa 5 pm. Lector: Xiadani Ruiz, Amelia de la Mota
Ministro de Com.: Mria Vielmas, Teresa Lopez
- Misa 8 am. Lector: Hailey Figueroa, Aidé González
Ministro de Com.: Severiana Verdín, Lourdes Hernández, Ma. Luisa Martínez
- Misa 10 am. Lector: Mayra Flores, OLT High School
Ministro de Com.: Mari Jiménez, Virginia Gutiérrez
- Misa 12 pm. Lector: Rosa López, Leopoldo Chávez
Ministro de Com.: Adheli González, Patricia Rivera, Concepción Aguilera, Karina Gutiérrez
- Misa 6 pm. Lector: Ma Luisa López, Roxanna Monzón
Ministro de Com.: Martin Fuentes, Giovanni Hdz.



LA OFICINA PARROQUIAL ESTARÁ CERRADA
el Lunes 19 de Enero

THE PARISH OFFICE WILL BE CLOSED
Monday January 19

VENTA DE DELICIOSOS
Tamales

\$14
LA 1/2 DOCENA

DE PUERCO, DE POLLO, DE RAJAS Y DULCES

Durante Diciembre, Enero y Febrero un ministerio de la parroquia estara vendiendo tamales para recaudar fondos y compensar la perdida de ingresos en rentas de edificios

O ORDENA TU PEDIDO
773 521 8400

DESPUES DE CADA MISA

Continuamos
Con Alpha

Tenemos la Reunión de Facilitadores

Enero 12
2026
a las 7pm
en la cafetería

Alpha

Madre de las Américas
2226 S Whipple st Chicago IL 60623

EL Bautismo del Señor

Las lecturas de hoy nos presentan al prometido por Dios desde el Antiguo Testamento. Al ser bautizado por Juan, Jesús asume su misión pública, nada fácil, por cierto. Sin embargo, no está solo. El Espíritu Santo lo acompañará a lo largo de su vida y misión. “En ese momento se abrieron los cielos y vio al Espíritu de Dios que bajaba como una paloma y se posaba sobre él. Al mismo tiempo, se oyó una voz del cielo que decía: ‘Este es mi Hijo, el Amado; en él me complazco’”. (Mateo 3:16-17). La liturgia de este domingo nos invita a descubrir la magnitud de nuestro bautismo. Desde ese día, el Espíritu Santo nos acompaña y guía en cada momento de nuestra vida. Solo basta con dejarlo actuar, y hará maravillas en nosotros. ¿Sabes la fecha y el día de tu bautismo? ¿Conoces el nombre del sacerdote que te dio el sacramento?



“Los bautizados se han revestido de Cristo” (Gálatas 3:27). “Por el Espíritu Santo, el bautismo es un baño que purifica, santifica y justifica” (Catecismo de la Iglesia Católica, #1227).

Gracias, Señor, por amarnos tanto, porque por nuestro bautismo nos acogiste y abrazaste en tus brazos, y nos manifestaste ante la comunidad para formar parte de la familia cristiana. Todos somos hijos e hijas de Dios por el bautismo. Desde su bautismo, Jesús pasó haciendo el bien durante su vida terrena. Por lo tanto, nuestro compromiso como bautizados debe ser el mismo: ¡hacer el bien! ©LPi

Mateo 3:13-17

The Baptism of the Lord



Apple ran a commercial not long ago called “Behind the Mac – Greatness.” It shows artists and creators, such as Kendrick Lamar, Billie Eilish, and Lady Gaga, working behind their MacBooks. The narration says, “There’s a certain kind of person who doesn’t wait for greatness. They make it.” It’s a compelling message. There’s beauty in using our gifts with passion and purpose. But there lies a hidden weight in that idea: If you are what you make, what happens when you can’t anymore? When the project fails, the passion fades, or the spotlight moves on, where is greatness then?

Today’s Gospel offers a differing vision of greatness. Jesus steps into the Jordan River. He hasn’t preached, healed, or performed a single miracle. Then the heavens open, and the Father speaks: “You are my beloved Son; with you I am well pleased.” It’s not a reward for success. It’s not earned. Before he does anything “great,” Jesus receives the greatness of his identity from the Father.

And so do you. At your baptism, God said the same thing over you: “You are my beloved.” That is your true identity, not constructed or earned but received. When we see ourselves and others this way, everything changes for the better. We discover a greatness that can never be taken away.

This week, reflect on your baptism: look up the date, thank God for it, pray for those baptized with you, or visit the church where it happened. Let your identity be rooted there. — Father John Muir ©LP

Matthew 3:13-17

¡Bienvenido a Madre de las Américas!

Si asiste a Misa cada Domingo y no está registrado, favor de pasar a la rectoría o llenar esta forma de registración y depositarlo en la canasta de la colecta. Al ser miembro registrado podemos darle carta de prueba de domicilio para el Hospital, Secretaría del Estado, cartas para migración o para ser padrinos en otra parroquia.

Welcome to Mother of the Americas!

If you attend Mass every Sunday and are not registered, please visit the parish rectory or fill out this registration form and deposit it in the collection basket. When you are a registered member we can give you letters for proof of address for hospital, Secretary of State, migration or to be sponsors at another parish.

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____ City/Ciudad: _____

State/Estado: _____ Zip Code/Código Postal: _____ Telephone/Teléfono: _____

Email/Correo electrónico: _____

RETIRO



CLASE DE PRECANA

Febrero 14
9am - 6 pm

Si estas preparandote para contraer Matrimonio o quieres mejorar tu relacion de pareja este retiro es para ti

Inscribete

773 521 8400

2226 S Whipple st Chicago IL 60623



Cena Gala

VIERNES 30 DE ENERO 2026
DE 7 PM A 1 AM

Elmcrest Banquets

7370 Grand Ave, Elmwood Park IL

Cena con Vino 8pm

Barra libre 7:30pm-8:00pm

y 2 ½ despues de la cena

\$85

Ameniza

Super Ilusion

DJ

Grupo Sorpresa



Sacramentos/ceremonias están disponibles en español e ingles.

Mas información? Llama a la oficina parroquial

Bautismos: Sábados a las 10:30 AM

Bodas: Hacer arreglos con el sacerdote con 6-9 meses de anticipación.

Quinceañeras: Hacer arreglos con 6-9 meses de anticipación.

Misa mensual en honor a Nuestra Señora de Guadalupe
Lunes, 12 de January a las 7 pm

Rosario y Procesión con la Virgen
en la cuadra de la Albany después de la Misa

Este día invitamos a todos a que participen con una
ofrenda voluntaria de \$ 12.



Monthly Mass in honor of Our Lady of Guadalupe
Lunes, January 12th at 7 pm

Rosary & Procession with the Virgen
on the street block of Albany

This day we invite everyone to participate
with a voluntary offering of \$ 12.

Carta de impuestos 2025

Si desea una carta de sus contribuciones para sus impuestos por favor de llamar a la oficina con la siguiente información.

Nombre completo, numero de sobre, dirección y teléfono.

Gracias por su generosidad durante este año.

Si no esta registrado y le gustaría registrarse para comenzar a recibir sobres dominicales de *Madre de las Américas*. Favor de llamar o ir personalmente a la oficina.

Taxes letter 2025

If you would like a letter for you taxes please call the office. When you call please have ready the flowing information.

Full name, envelop number, Address & Phone number

Thank You, for your generous during year.

If you are not a registered member and would like to register to start receiving Mother of the Americas Sunday Envelops. Please call or stop by to the parish office.